



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/2002/3
11 December 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

(Сотая сессия, 12-15 февраля 2002 года,
пункт 7 с) ix) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

Применение Конвенции

Предложения по поправкам, касающимся технических положений Конвенции
(табличка TIR*)

Представлено Координационным комитетом по производству
автомобильных кузовов и прицепов (ККПКП)

* * *

* Сокращение "TIR" соответствует русскому "МДП".

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В пункте 2 приложения 5 предусматривается требование о том, что "литеры должны быть белого цвета на синем фоне", и в сопроводительном комментарии указывается, что должны использоваться "белые заглавные буквы на синем фоне".

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПОПРАВКЕ

2. ККПКП предлагает вместо слова "синий" в пункте 2 приложения 5 использовать слово "темно-синий (signal)" таким образом, чтобы эта фраза была сформулирована следующим образом:

"Литеры должны быть белого цвета на темно-синем фоне (signal)".

Аналогичным образом в комментарии следует читать:

"Белые заглавные буквы на темно-синем фоне (signal)".

3. Такая формулировка позволила бы избежать ситуации, когда транспортные средства не допускаются к перевозке, поскольку сотрудники занимающихся осмотром компетентных органов считают, что оттенок синего цвета не соответствует установленным требованиям.
